

**MINISTRY OF FOREIGN AFFAIRS  
THE SOCIALIST REPUBLIC OF  
VIETNAM**

*Non-official translation*

No. *314*/BNG-LPQT

The Ministry of Foreign Affairs of the Socialist Republic of Vietnam presents its compliments to the ASEAN Secretariat and has the honour to convey to the latter two Instruments of Approval of the Government of the Socialist Republic of Vietnam with respect to the ASEAN Framework (Amendment) Agreement for the Integration of Priority Sectors and the ASEAN Sectoral Integration (Amendment) Protocol for Priority Sectors, both done at Cebu, the Philippines, on 8 December 2006. In accordance with paragraph 3 Article 16 of the Framework (Amendment) Agreement and paragraph 3 Article 3 of the (Amendment) Protocol, the Ministry has further the honour to notify that the Government of the Socialist Republic of Vietnam has completed its internal procedures for the entry into force of the above-mentioned Framework (Amendment) Agreement and the (Amendment) Protocol.

The Ministry of Foreign Affairs of the Socialist Republic of Vietnam avails itself of this opportunity to renew to the ASEAN Secretariat the assurances of its highest consideration.

*Hanoi, 26 June 2007*

To:

ASEAN Secretariat

JAKARTA, INDONESIA



**BỘ NGOẠI GIAO**  
**NƯỚC CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA**  
**VIỆT NAM**

Số: 8/4 /BNG-LPQT

Bo Ngoại giao nước Cộng hòa xã hội chủ nghĩa Việt Nam kính chào Ban thư ký ASEAN và trân trọng gửi tới Ban thư ký 2 (hai) Văn kiện phê duyệt của Chính phủ nước Cộng hòa xã hội chủ nghĩa Việt Nam đối với Hiệp định khung ASEAN (sửa đổi) về hội nhập các ngành Ưu tiên và Nghị định thu ASEAN (sửa đổi) về hội nhập các ngành Ưu tiên, đều được làm tại Cebu, Phi-lip-pin, ngày 8 tháng 12 năm 2006. Theo quy định tại khoản 3 Điều 16 của Hiệp định khung (sửa đổi) và khoản 3 Điều 3 của Nghị định thu (sửa đổi), Bộ Ngoại giao hân hạnh thông báo, Chính phủ nước Cộng hòa xã hội chủ nghĩa Việt Nam đã hoàn tất thủ tục nội bộ để Hiệp định khung (sửa đổi) và Nghị định thu (sửa đổi) nêu trên có hiệu lực.

Nhân dịp này, Bộ Ngoại giao nước Cộng hòa xã hội chủ nghĩa Việt Nam một lần nữa xin gửi đến Ban thư ký ASEAN lời chào trân trọng.

*Hà Nội, ngày 22 tháng 6 năm 2007*

Kính gửi :

Ban thư ký ASEAN

GIA-CÁC-TA, IN-ĐÔ-NÊ-XI-A





MINISTRY OF FOREIGN AFFAIRS  
SOCIALIST REPUBLIC OF VIETNAM

## INSTRUMENT OF APPROVAL

**WHEREAS**, the ASEAN Framework (Amendment) Agreement for the Integration of Priority Sectors was done in Cebu, the Philippines, on 8 December 2006;

**AND WHEREAS**, the Government of the Socialist Republic of Vietnam signed the aforesaid Agreement on 8 December 2006;

**NOW THEREFORE**, on 1 June 2007 the Prime Minister of the Socialist Republic of Vietnam declared that the Government of the Socialist Republic of Vietnam, having considered the above-mentioned Agreement, approved the same and undertook faithfully to perform and carry out all the stipulations therein contained.

**IN WITNESS WHEREOF**, I, Nguyen Phu Binh, Deputy Minister of Foreign Affairs of the Socialist Republic of Vietnam have signed and sealed this Instrument of Approval.

DONE at Hanoi, on *02* June 2007

A handwritten signature in black ink, appearing to read 'Nguyen Phu Binh'.

NGUYEN PHU BINH  
DEPUTY MINISTER OF FOREIGN AFFAIRS